

83-1-A=N. 8  
2734  
Aguas Buenas  
de  
Españoles

N. 31  
2734



Memoria presentada por D.  
Eduardo Jañero y Carballés  
Médico Director (interino) del Es-  
tablecimiento hidrotérmico de  
Luzo de Cuartango, provincia  
de Alarcos.

Compravada de 1884





BIBLIOTECA U.C.M.



5308035333

X-53-237285-8



# Aguas Buenas de Españos

Establecimiento hidroterápico de Tuazo de Cuatango,  
provincia de Alava

## Exmo Sr

Si las fatales circunstancias por que la península  
há atravesado, con la exposición de la epidemia  
de Cólera morbo Asiático, há impedido aumentar en  
gran escala el número de clientes en el establecimiento  
de que interinamente he sido médico-director,  
en cambio há proporcionado satisfacción inmensa  
á sus dueños, á los Españoles y al humilde  
firmante como médico y como patriota

1 Sabido es que para atravesar la frontera  
habia grandes dificultades, pues las precauciones  
sanitarias de validez indiscutible habia que  
cumplirlas con exacto rigor á causa del foco epi-  
démico que en Colon y Marsella existia y que



en los meses de Julio y Agosto estaba en su mayor  
apogeo, esta circunstancia ha hecho que personas  
de respetable representacion, en vez de buscar alivio  
para sus dolencias en Aguas Buenas de Franciso  
hayan ido a Zuazo por su analogia y naturaleza  
de sus aguas Sulfurosas. sódicas-nitrogenadas, encon-  
trando en estas últimas tanta mejoría como en aque-  
llas y saliendo mas satisfechos por sus excelentes  
medios de comunicacion y por su pronto, cómodo  
y económico viaje. Sea buen testigo de lo que an-  
tecede D. Leon Urigoitia (1), que padeciendo un  
catarro pulmonal crónico exacerbado última-  
mente por una neumonía fibrinosa, que acue-  
dia anualmente hace catorce temporadas en  
búsqueda de alivio seguro a Aguas Buenas de Franciso  
y en el presente fue a Zuazo, notando con el  
uso de las inhalaciones a vapor y frías, a la  
(1) Acendalado propietario de la Fabrica y fundición de  
hierro en Arango (Altozo)



vez que con el agua en bebida los mismos síntomas  
e igual mejoría, llevándose de motu proprio, á la  
vez que por consejo médico doscientas botellas de  
cuarto de litro, para no abandonar el tratamiento  
con el que tan buenos resultados ha obtenido.

Otros ejemplos pudiera citar que se encuentran  
en las mismas condiciones, pero creo que no há  
menester para que con los ojos de la imparcia-  
lidad se vislumbre que la Ciencia Hidrológica  
española cuenta hoy con un rico manantial,  
y un moderno establecimiento hidroterápico,  
donde se satisfacen las mismas indicaciones que  
en Eaux Bonnes y que no sin razón son reconocidas  
por Aguas Buenas de Espoñón.

Otra ventaja tienen las aguas sulfuro-sódicas  
nitrogenadas de Turoso sobre las de su misma clase  
no solo de España sino del Extranjero y es que  
perfectamente embotellada se conserva inalterable  
hasta el punto de que analizada á los cinco



mezes se la encuentra en las mismas condiciones que cuando sale del manantial, circunstancia especialísima que hace que enfermos en quienes están indicadas estas aguas puedan emplear el tratamiento sin moverse de su casa, lo que no sucede con la mayoría que cuando el paciente las toma las encuentra totalmente degnaturalizadas y en estado de alteracion su principio mineralizado dominante.

La circunstancia anterior de ser inalterable á que es debida? á su maravillosa combinacion quimica y á su constante temperatura de  $44^{\circ}$  y ya que de ésta hablamos diremos sucintamente, que comprobados los experimentos que el D.<sup>o</sup> Codina hizo de las aguas de Turozo hemos obtenido los mismos resultados y podemos con él afirmar que su naturaleza es sulfuroso-sódica cuyo aserto demostraremos á la vez que el de que su indicacion primordial



son las afecciones catarrales de las vias respira-  
torias y tuberculosis incipiente para lo que pon-  
dremos de manifiesto los efectos del agua en el  
organismo y los hechos prácticos que lo comprue-  
ban.

## Experimentos que comprueban su naturaleza sulfurosa-sódica

Propiedades físicas del agua. Es incolora, dia-  
fana, exhala olor a huevos podridos; tiene un  
sabor hepático sin dejar residuo de otro alguno y  
mucho menos plantanoso que es el propio de las  
aguas sulfuradas cálcicas y es untuosa al tacto  
y al paladar. Desprende burbujas por intervalos,  
las cuales se adhieren por mucho tiempo en la  
vasija donde se recojen y son de ázoe. Por la  
acción del aire tarda en hacerse opalina. Su  
temperatura es constante de  $14^{\circ}$  observada en  
diferentes días y en los que variaba la tempe-



atura y presión atmosférica. Su densidad es la de 1.0002862. En el trayecto que recorre deja filamentos sedosos de sulfurarias y en el fondo de la pila donde se recoge el agua para pasar al depósito, se forman algas negras, verdes y rosadas.

Propiedades Químicas = Presta el color azul al papel de tornasol enrojecido, lo que prueba que la reacción del agua es alcalina.

Con la solución del nitrato prusiano de zosa adquiere un color violado, lo que indica la presencia de algún sulfuro.

Precipita en negro con las soluciones de acetato plúmbico, de sulfato ferroso y la de nitrato de plata, en amarillo con la de nitrato de cadmio, y en rosado con la de sulfato de manganeso.

La ebullición produce desprendimiento



de gases que huelen á ácido sulfhídrico, la reacción se hace mas alcalina y se evapora hasta sequedad, y continua el calor actuando sobre el sedimento, adquiere este un color negro que prueba la existencia de maxicos orgánicos.

Por último, comprobados estos experimentos que ya anteriormente he hecho el Dr. Codina L. Inglis podemos con él afirmar, "que el agua mineral de Luoro en la que se ven sobresalir entre sus componentes, el sulfato, bicarbonato, cloruro y sulfuro sódicos, el ácido silícico, el ácido carbónico libre, el sulfato de magnesio, el nitrógeno, y la materia orgánica nitrogenada soluble, en pequeña cantidad, los bicarbonatos de cal, magnesia, potasa y hierro, el ácido sulfhídrico libre, el óxido aluminico y el ácido fosfórico, debe ser clasificada dicha agua



entre las sulfuradas sódicas.

Parecen oponerse a su naturaleza su temperatura de  $11^{\circ}$  y su botacion en terreno cretáceo, pero ejemplos tenemos en La Boissiere y Cadeac en Francia Barambio Mura y Eitu de los Farole Barcelona en España que no siendo termales están clasificadas entre las sulfuradas sódicas sus aguas así como las de Betelu Navarra que botando en terreno tambien cretáceo como las de Luazo tienen la misma naturaleza.

Efectos fisiológicos del agua. El establecimiento que cuenta con una coleccion de aparatos de moderna construccion, hace que pueda emplearse el agua que de por si es susceptible, en todas las formas de aplicacion que actualmente dispone la Terapeutica hidrológica, así pues, estudiaremos los efectos fisiológicos



del agua aplicada exterior e interiormente.

Los efectos inmediatos de la ingestión del agua que practicamente hemos visto en la pasada temporada oficial en sanos y enfermos á mas de su mal olor (huevos podridos) y de su sabor hepático han sido mayor apetito y facilidad en las digestiones i que raxon científica nos dá explicacion de estos hechos, á mas del de aumentar las evacuaciones albinas? creemos que ingerida el agua en el estomago en cantidades convenientes y proporcionales, su elemento sulfuroso, en su mayor parte en estado de sulfuro alcalino, su accion primaria sobre la mucosa gástrico-intestinal y la de aumentar la secrecion de los jugos gástricos y su efecto secundario será activar las funciones del higado y como re-



resultado directo de estos dos modos de obrar, au-  
mentar las evacuaciones albinas dandoles un  
carácter marcadamente bilioso.

Por la via digestiva estas aguas son facilmente  
absorbidas penetrando en el torrente circulatorio  
y una vez en él, aumenta la alcalinidad del  
liquido nutritivo facilita la solubilidad de  
los elementos proteicos favorece la combustion  
de los productos incompletamente oxidados, y  
activa los actos de eliminacion de los elementos  
caducos o inútiles ya para la renovacion ce-  
lular ya dando mas rapidéz á los actos de  
secrecion y estos efectos que han de acompa-  
ñar á la secrecion de la urina que se mar-  
cará por un aumento de urea, á la vez que  
el de los sulfatos procedentes de la oxida-  
cion del elemento sulfurario, contribuyen



á facilitar y desembarazar los movimientos circulatorios.

El agente hicho-mineral ¿ por donde se elimina?, creemos que por el sistema folicular para cuyo objeto activa su movimiento funcional y tanto la secrecion de la saliva como la del sudor redoblan su trabajo, aumentan los productos de su elaboracion, y en estos se marcan con caracteres indelebles las propiedades del agente excretado, de aqui el que algunos enfermos no sepan explicarse como las monedas de plata que no sacan del bolsillo se ennegrecen y la aprension que muchos tienen de que las ropas de camu huelen como el agua siendo asi que su propio sudor es el que las da tal propiedad.

Ademá el agua puede emplearse al exterior en baños y duchas, pulverizaciones é inhalaciones



Los primeros pueden ser fríos, templados y calientes, según la indicación que haya que llenar, prescindiendo de estos efectos que son debidos al agua como tal y á su temperatura. Por cuanto en ellos, para nada interviene su mineralización, el agua que nos ocupa, en virtud de ésta, ejercen una acción excitante sobre los nervios y vasos periféricos, activando los movimientos moleculares, en los órganos secretorios de la piel y modificando las condiciones de los productos de secreción especialmente de los folículos sebáceos; activa la circulación cutánea por lo ya expuesto y se manifiesta por aumento de temperatura, rubicundez y turgencia de la piel, habiendo podido observar que una doncella del Establecimiento que bebia el agua mineral por lo agradable de su temperatura en el verano, y que por acaso hizo uso de tres baños, tuvo una dermatose de cariso



ter herpético sin zerro y que desapareció con el continuado uso del agua en bebida y baños á la temperatura de 30°, este hecho casual demuestra á la vez que con los casos prácticos de la anterior temporada la eficacia de estas aguas en las dermatosis en general, pues sin ser homeópatas recordaremos el adagio médico de Similibus similibus curantur.

Además del uso del agua en bebida y aplicada á la piel, se administra en pulverizaciones e inhalaciones que pueden ser á vapor y espontáneas de los gases que el agente hidro-mineral desprende, indicaciones que llenaremos siempre que pretendamos corregir las condiciones secretorias de los folículos mucosos, ó modificar el estado de circulación de la superficie mucosa, de aquí los magníficos resultados obtenidos en los catarros



crónicos y que como se manifiesta en el adjunto cuadro estadístico de enfermos, que de 19 asistencias con Catorros bronquiales crónicos, 5 han sido curados y 14 aliviados, existiendo en los archivos de la dirección facultativa del Establecimiento certificaciones dadas por los interesados que comprueban este aserto, pudiéramos añadir que de diez Laringitis la generalidad de carácter herpético, dos han sido curadas y ocho aliviadas, item mas que de cinco tuberculosos, cuatro han notado mejoría, y uno no ha obtenido resultado por estar en tercer periodo.

Fácilmente por lo ya expuesto se comprende las indicaciones que tendrán las aguas sulfurosas sódicas nitrogenadas de Luazo, simultaneando el agua en bebida con los baños se obtiene buenos resultados en las dermatosis crónicas y especialmente en las que como en el acné tienen su asiento en los folículos sebáceos, las manifestaciones ar-



ficulares del reumatismo, las de la escrófula  
sifilís, y en determinadas enfermedades de la  
matriz, armonizando los chorros vaginales con  
el baño.

Administrada en forma de inhalación y pulve-  
rización se obtienen resultados ventajosos en las  
faringitis y faringo-laringitis, ya sean granulo-  
sas, ya catarrales crónicas, en las amigdalitis  
crónicas, en los catarrros bronquiales crónicos, sien-  
do esta última su especialidad, en la tubercu-  
losis incipiente y en el Asma.

Están sin embargo contraindicadas las aplicacio-  
nes y uso de estas aguas siempre que exista una  
irritación aguda de las vias digestivas, y en las  
personas robustas y predispuestas a congestiones  
cerebrales y por tanto lo están formalmente en los  
de constitución apoplética, siendo de notar que  
aun en aquellas enfermedades que se obtienen  
buenos resultados con el uso del agua, sufre una



agudización la dolencia que siempre es de buen  
presagio, pues desaparece prontamente y ó palia  
ó cura.

Las comunicaciones de ñuoro cada vez son mejor  
pues á la estacion apeadero del ferrocarril, construi-  
da á expensas de los duenos del Establecimiento se  
añade una carretera construida por la Exma  
Diputacion de Mava, de longitud de quinientos  
metros que pone en comunicacion dicho apeadero  
con el Establecimiento hidro-terápico, antecediendo  
á este un jardin y una plaza donde en ani-  
mada tertulia pasean los banistas

Si mas de esto la naturaleza espontaneamente se  
ha encargado de hacer bello y pintoresco el valle  
de Cuatango, donde radica el pueblo de ñuoro,  
dicho panorama le componen veintidos pueblos  
limitado por la Sierra Bedaya que estriba en  
sentido de N. á S. de la Peña Gubia y los



montes Guibijo y Mecamo que se derivan de  
la misma Peña en sentido O. el rio Bayas  
que nace en la falda de dicha Peña a traviesa  
el valle y al llegar a Luoro, lame con su movi-  
miento de ris-zas los fuertes muros del Estable-  
cimiento balneario, continuando su curso hasta  
dejaquar en el Ebro próximo a Miranda?

El asco de la parte destinada a fonda hos-  
pedaria, la sala de recreo, donde existen los jue-  
gos de ajedrez, azalto, damas, rejillo etc., el  
Oratorio donde los dias de precepto, se cumple  
con la Iglesia, la amabilidad de los dueños,  
administrador y dependencia, todo contribuye  
a que el banista a mas de combatir su dolencia,  
tenga una estancia agradable y distraida

Piéstame Exmo Sr. proponer una  
modificación y es, que atendidas las circunstan-  
cias del clima de la provincia de Navarra y



lo retrasadas que en dicho punto son las labores  
de la recolección de la siembra, que dura proxi-  
mamente hasta el 10 ó 15 de Setiembre, razón  
por la que muchos labradores de la provincia  
que por su posición no pueden acudir á Tuxtepec  
en busca de alivio para su dolencia hasta pasa-  
da aquella época, resulta que se ven imposibi-  
litados de emplear el tratamiento, y como esto es  
en perjuicio de la humanidad, doliente en pri-  
mer término, de los dueños del Establecimiento,  
en segundo, que han sacrificado sus intereses en  
pro de la ciencia hidrobiológica y con la alhagüena  
esperanza de verse recompensados en algun  
tiempo, como esta recompensa está en razón di-  
recta de los casos prácticos que de curación ha-  
ya, el humilde fumante persuadido que no  
hay inconveniente y si se siguen grandes per-



juicios, se atreve á proponer la ampliacion  
de la temporada oficial en dicho Estableci-  
miento hasta fin de Setiembre en vez del 15  
como es en la actualidad.

Tal es lo que he podido observar en la anterior  
temporada durante mi direccion interina y  
el resultado de los estudios que he practicado  
comunicándoselo á V. E. cumpliendo con la re-  
gla 9<sup>a</sup> del artículo 57 del Reglamento

Madrid, de Diciembre 1884

El Médico director interino  
Eduardo Ferrer y Carballe





7



COMUNIDAD DE CUERPO MILITARES DEL CUERPO

PROVINCIA DE YUCA

Estado de los cuerpos constituidos y organizados

Escripciones	Cuerpo	Mando	Mando	Mando	Mando	Mando
1.º	1.º	1.º	1.º	1.º	1.º	1.º
2.º	2.º	2.º	2.º	2.º	2.º	2.º
3.º	3.º	3.º	3.º	3.º	3.º	3.º
4.º	4.º	4.º	4.º	4.º	4.º	4.º



# ESTABLECIMIENTO DE AGUAS MINERALES DE ZUAZO

## PROVINCIA DE ÁLAVA

Estado de los enfermos concurrentes al mismo.

ENFERMEDADES	Curados	Aliviados	Sin resultado	TOTAL	Observaciones
x Manifestaciones epidérmicas de carácter herpesético	7-	33-	3-	43-	
Catarros bronquiales crónicos	5-	14-	0-	19-	
x Reumatismos fibrosos	1-	3-	0-	4-	
Laringitis	2-	8-	0-	10-	
x Tuberculosis	0-	4-	1-	5-	El de sin resultado 3 <sup>er</sup> periodo =
x Escrofula	0-	2-	0-	2-	
x Sífilis	1-	2-	0-	3-	
Dacriatitidis	0-	2-	0-	2-	
Conjuntivitis	1-	0-	0-	1-	
x Anemia	0-	2-	0-	2-	
x Gastralgia	0-	1-	0-	1-	
x Neuralgia auditiva	2-	0-	0-	2-	
Úlcera atónica	0-	1-	0-	1-	
x Pleurodinia	0-	2-	0-	2-	
Resultado	19-	74-	4-	96-	

El Médico Director,

*Guillermo Juncos  
y  
Castellés*





THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

RESEARCH REPORT

ALUMINUM

Temp. (°C)	Length (cm)	Area (cm <sup>2</sup> )	Volume (cm <sup>3</sup> )	Density (g/cm <sup>3</sup> )
20	10.00	1.00	10.00	2.70
30	10.00	1.00	10.00	2.70
40	10.00	1.00	10.00	2.70
50	10.00	1.00	10.00	2.70
60	10.00	1.00	10.00	2.70
70	10.00	1.00	10.00	2.70
80	10.00	1.00	10.00	2.70
90	10.00	1.00	10.00	2.70
100	10.00	1.00	10.00	2.70
110	10.00	1.00	10.00	2.70
120	10.00	1.00	10.00	2.70
130	10.00	1.00	10.00	2.70
140	10.00	1.00	10.00	2.70
150	10.00	1.00	10.00	2.70
160	10.00	1.00	10.00	2.70
170	10.00	1.00	10.00	2.70
180	10.00	1.00	10.00	2.70
190	10.00	1.00	10.00	2.70
200	10.00	1.00	10.00	2.70
210	10.00	1.00	10.00	2.70
220	10.00	1.00	10.00	2.70
230	10.00	1.00	10.00	2.70
240	10.00	1.00	10.00	2.70
250	10.00	1.00	10.00	2.70
260	10.00	1.00	10.00	2.70
270	10.00	1.00	10.00	2.70
280	10.00	1.00	10.00	2.70
290	10.00	1.00	10.00	2.70
300	10.00	1.00	10.00	2.70

Aluminum

Handwritten notes and signatures at the bottom of the page.











